

# Immaculate Conception Church Roman Catholic Parish & Guadalupe Mission

505 S. Avenue B ♦ 417 Avenida 15 ♦ Yuma, AZ 85364  
(928) 782-7516 ♦ www.icyuma.com

June 30, 2019



## WEEKDAY MASSES

Monday thru Saturday 8:00 a.m.

## SUNDAY MASSES/HORARIO DE MISAS

Saturday (Anticipated Mass) 5:30 p.m.  
7:00 a.m., 8:30 a.m., 11:30 a.m., and 5:00 p.m. (English),  
10:00 a.m., 1:00 p.m., 7:00 p.m. (Spanish)

## ROSARY

Monday through Saturday at 7:30 a.m. in our Blessed Sacrament Chapel.

## NOVENA TO OUR LADY OF PERPETUAL HELP

Tuesdays 6:00 p.m.

## EUCCHARISTIC ADORATION

Every Monday from 8:00 a.m. to 7:30 p.m.  
First Fridays from 8:00 a.m. to 12:00 noon

## FIRST SATURDAY OF THE MONTH

We honor Our Lady of Fatima on the First Saturday of the month by praying the Holy Rosary at 12:00 noon in the Blessed Sacrament Chapel.

## CONFESSIONS

Saturdays from 4:00 to 5:00 p.m.

## THE CHAPLET OF DIVINE MERCY

Every Friday at 3:00 p.m. in the Blessed Sacrament Chapel. Our intentions are for our Priests and Sisters as well as for your own special intentions!

## PASTOR/PARROCO

Fr. Manuel Fragoso, V.F.

## ASSOCIATE/ VICARIOS AYUDANTES

Fr. Martin Moreno  
Fr. Jose Martin Uriarte

## DEACONS

Deacon David Sampson - Retired  
Deacon Oscar Chávez  
Deacon Antonio Gómez  
Deacon Javier D. Coronado  
Deacon Arnulfo Carbajal  
Deacon Nieves Hernández  
Deacon David Clark  
Deacon Carlos Hernández  
Deacon Jorge Gonzalez  
Transitional Deacon Peter Pedrasa

## TELEPHONE NUMBERS/TELEFONOS

School/Escuela 783-5225  
Convent/Convento 783-5224  
CCD Office/Oficina de Catecismo  
783-1324

## Misión de Ntra. Sra. de Guadalupe

### HORARIO DE MISAS

Lunes, Martes, Jueves, Viernes y Sábado 7:00 a.m.  
(Antes de la Misa se reza el Rosario)

### MIÉRCOLES Y JUEVES

Misa 7:00 p.m.

### MISAS DOMINICALES

7:30 a.m. y 11:30 a.m.

### CONFESIONES

Miércoles y Jueves 6:00 a 7:00 p.m.

### PRIMER VIERNES DE MES

Confesiones 6:00 a 7:00 p.m.

Adoración del Santísimo

6:00 a 8:00 p.m.

## MASS INTENTIONS

July 1-7, 2019

### Monday

8:00 a.m. In Thanksgiving

### Tuesday

8:00 a.m. In Thanksgiving

### Wednesday

8:00 a.m. In Thanksgiving

### Thursday

8:00 a.m. In Thanksgiving

### Friday

8:00 a.m. Ag Elvira Velarde

### Saturday

8:00 a.m. Ag Elvira Velarde

5:30 p.m. Ag Elvira Velarde

† June Carillo

† J.C. Gonzalez

### Sunday

7:00 a.m. † Frank, † Marina &

† Teresa Moran

† Frank Anaya

† Msgr. Richard W. O'Keeffe

† Enriqueta Roman

Le Ayden Michael Garnica

8:30 a.m. † Peter Hallahan, Sr.

† Frank Anaya

\*10:00 a.m. In Thanksgiving

11:30 a.m. † Frank Anaya

1:00 p.m. In Thanksgiving

5:00 p.m. In Thanksgiving

\*7:00 p.m. In Thanksgiving

† Deceased

\* Spanish Mass,

Le Sickness or Special Favor,

Ag In Thanksgiving, A Special Intention,  
Birthday, Anniversary, etc.

## MASS ALTAR SERVERS

### Saturday, July 6

5:30 p.m. Caroline Beltran, Seanna Engel,  
Victor Mata & Bryan Amaya

### Sunday, July 7

7:00 a.m. Warriors! Sarah Trujillo & Juliea  
Rodriguez

8:30 a.m. Valerie Leon, Mia & Michael  
Moore

11:30 a.m. Isaak Chavez, Nomar Sanchez,  
Alejandro & Fatima Carlos

5:00 p.m. Kiara Hinton, Santiago Flores,  
Michael & Amanda Wiley

## DAILY MASS - LECTOR

Denise Carrasquillo

## ANNOUNCEMENTS

PLEASE PRAY for the repose of the souls of Edward Mejia, Jose Maria Orejel, and Mayra Macias. May they rest in peace.



### CCD NEWS

**Registration for Confirmation classes continue.** CCD office hours are on Monday's from 10:00 a.m. to 12:00 noon, Thursday's 5:00 p.m. to 7:00 p.m., and Friday's 10:00 a.m. to 12:00 noon. Baptism and First Holy Communion Certificates must be presented at the time of registration.

Would you like to get more involved in your church? The CCD English program is in dire need of volunteers, Men and Women who will share their talents as teachers, teacher's aids, and office staff. With an average of 300 students, we need parishioners who will give of themselves helping our children receive their sacraments. If you feel you would like to help, please call Deacon Chavez at 580-1613 or the main office at 782-7516. Thank

### Pilgrimage to Italy

Spiritual Director: Fr. Rudy Valenzuela

We will visit Assisi, Florence, Siena, Pompeii, Capri, Rome, Vatican City, and will attend the general audience with Pope Francis. November 4-15, 2019. More information at (928) 919-1919 or (928) 920-4933 email:

[evalenzuela@camillusaz.org](mailto:evalenzuela@camillusaz.org)

APS GRANT MONEY is still available. Application assistance is open on Mondays from 9:00 to 11:00 a.m. by appointment only. Please call the Parish office at (928) 782-7516 to schedule your appointment.

## WE ARE HOMELESS

Please help us find a place for St. Vicente de Paul food bank.

II COLLECTION TODAY. The II Collection today will be for the support of our St. Vincent de Paul Society. Your generous contribution will keep our less fortunate families from going hungry. God Bless you.

NEXT SUNDAY IS SOS SUNDAY. We ask each wage earner to contribute at least \$5.00 for the support of our School and CCD Programs.

Then Moses said, "I Pray You, Show me Your Glory" (Exodus 33:18)

**FREE EVENT**

## DIVINE GLORY

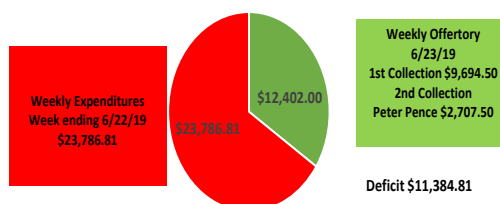
Charismatic Inner Healing Retreat

**PRAISE & WORSHIP WORD OF GOD  
HOLY MASS HEALING ADORATION**

Preacher:  
**Fr. Thomas Bobby Emprayil VC**  
Director of Divine Glory  
Ministries, Manipur, India

**St. Francis of Assisi Catholic Church**  
1815 S 8th Ave, Yuma, AZ 85364  
2019 July 8th, 9th and 10th from 7.00 to 9.30 pm

Weekly Tithing Report 6/23/19



### Monthly Expenses

Monthly Employee Insurance

\$17,000.00

Payroll \$108,000.00

APS \$11,000.00

Water \$1,200.00

Property & Auto Insurance \$5000.00

Diocese and Priest Assurance

\$8,500.00

Total Monthly Large Expenses

\$150,700.00



“How marvelous it would be if, at the end of the day, each of us could say: today I have performed an act of charity towards others”

-Pope Francis

Please join with the fellow parishioners in making a united effort to reach our Parish goal! Together, we can fund the many charities and ministries and make a real difference for families and individuals throughout the Diocese.

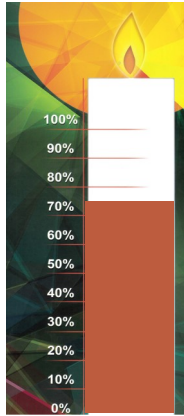
If you have not made your pledge to the Bishop's Annual Catholic Appeal, please pick up an envelope from the back of the church and take your donation to the office or put it in the collection basket next Sunday. Your help is essential to continue serving the 26 ministries of Charity in the Diocese of Tucson.

**Parish Goal \$104,640.00**

**Pledge Total \$ 76,040.00**

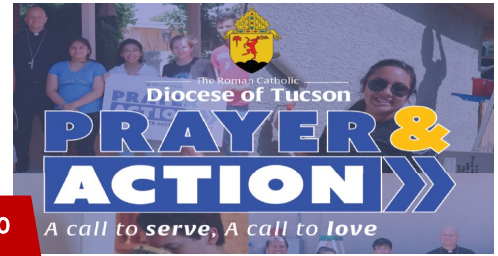
Thank you for your prayers, support, and participation!

Text ACA to 41444 or visit [www.cathfnd.org/](http://www.cathfnd.org/)



**“WORKING TOGETHER AS A FAMILY IN CHRIST”**

A Disciples approach toward Stewardship English seminar is being scheduled for **July 18, Thursday at 6:00 p.m. at Immaculate Conception Church** and a Spanish seminar is scheduled for **July 24, Wednesday at 7:00 p.m. at Our Lady of Guadalupe Mission**. All leaders of all ministries are being asked to attend this seminar but all parishioners are invited to attend. For more information call the Parish Office.



Thank you to all who participated in providing potential houses as projects for the Prayer and Action Mission program. We have enough houses, and we are now in the process of selecting houses. Thank you.

**PRAYER AND ACTION IN YUMA**

The dates for Prayer and Action have been postponed to July 7-12. The 2 weeks in June have been cancelled. We hope you can join us in July. This is an overnight weeklong retreat where students will be able to help our community by painting houses, yard work for seniors, handicap, and single parents who are in need of help. Please register by contacting the parish office at 782-7516 or by calling the Vocations office at (520) 838-2531 or email [vocations@diocesetucson.org](mailto:vocations@diocesetucson.org)

**ATTENTION COMMUNITY**

We are looking for the following items to borrow during Prayer and Action: ladders (will need 20-25 ladders) weed eaters, a couple of lawn mowers, rakes, shovels, and garden shears. We are also in need of snacks and water.

**Last Rites? Anointing of the Sick? What is the Difference? When should I call?** Our Diocese is sponsoring a training on this subject. It will be held at Immaculate Conception in the Saint Ann's Hall. It will be on July 27, from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. This is perfect for anyone who is an Extraordinary Minister of Communion, especially for those who take communion to the home bound, the nursing homes, and to the hospital. There is no cost. You must register by July 17, in order that all preparations be completed as a continental breakfast and lunch will be provided. Please contact: Patsy Klein at 520-329-4999 or [patsyk@ccs-soaz.org](mailto:patsyk@ccs-soaz.org)



*Welcome*

Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether visitors, long-time residents, or newly arrived in the parish. We thank God for you. If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address or telephone number, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to the rectory. Thank you.

\_\_\_ NEW TO THE PARISH                      \_\_\_ HAVE A NEW ADDRESS                      \_\_\_ NEED OFFERTORY ENVELOPES

\_\_\_ HAVE A NEW PHONE NUMBER

Name \_\_\_\_\_ Cellular \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

Zip Code \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_



## INTENCIONES DE MISAS

Nuestra Señora de Guadalupe  
1 al 7 de Julio

### Lunes

7:00 a.m. En Acción de Gracias

### Martes

7:00 a.m. En Acción de Gracias

### Miércoles

7:00 p.m. Ag Guadalupe Campos Salcedo

### Jueves

7:00 a.m. En Acción de Gracias

7:00 p.m. En Acción de Gracias

### Viernes

7:00 a.m. En Acción de Gracias

### Sábado

7:00 a.m. En Acción de Gracias

### Domingo

7:30 a.m. Ag Aureliano Rivera

11:30 a.m. † Ernesto Espinoza Guerrero

† Maria Guadalupe Cervantes Espinoza

Ag Salvador Veloz Diaz

† Difunto.

Le Enfermo o Favor Especial

Ag Misa de Acción de

Gracias, Intención Especial,

Cumpleaños, Aniversario, etc.

## ANUNCIOS

**FAVOR DE REZAR** por el descanso eterno de Frank Anaya, Eduardo Alexander Felix Quintero y Ruben R. Carlon. Que descansen en paz.

**INVITACION** Se invita a toda la comunidad en general, al taller de liturgia que impartirá Padre José Martin en Misión de Guadalupe. Iniciando el miércoles, 21 de Agosto, después de Misa de 7:00 p.m. Todos están cordialmente invitados, en especial los coordinadores de Grupos y todos los integrantes de los Coros. Aprovechemos esta oportunidad de aprender más de nuestra fe.

Peregrinación a Italia



Te interesa vivir una vida plena? Quieres conocer a Dios de una manera personal? Quieres conocer las herramientas para poder vivir con felicidad y resolver la causa de tus inquietudes?

**ANIMATE A VIVIR TU CURSILLO!**

El próximo Cursillo de Cristiandad se llevará a cabo

**PARA HOMBRES: AGOSTO 29 a SEPTIEMBRE 1, 2019**

**PARA MUJERES: SEPTIEMBRE 5 al 8, 2019**

Habrà una reunión de información para aquellas personas interesadas en llevar un candidato al Cursillo o si Usted desea vivirlo. La reunión se llevará a cabo en la parroquia de San Judas, en el salón parroquial el Jueves 18 de Julio a las 7:00 p.m.

Para más información llame a Martha Lomeli al 928-446-1351.

Director Espiritual: Padre Rudy Valenzuela

Visitaremos Asis, Florencia, Siena, Pompeya, Capri, Roma, Vaticano, y asistiremos a la audiencia general con el Papa Francisco. 4-15 Noviembre, 2019 Más información: (928) 919-1919 or (928) 920-4933 email: [evalenzuela@camillusaz.org](mailto:evalenzuela@camillusaz.org)

**SUBSIDIO APS TODAVIA ESTA DISPONIBLE.** Lo asistiendo con su aplicación so con cita previa, los lunes de 9:00 a 11:00 a.m. solo con cita previa. Llame a la oficina Parroquial al (928) 782-7516 para

### TALLERES DE ORACION Y VIDA DE PADRE IGNACIO LARRAÑAGA

Los invita a vivir un taller de oracione que transformará su vida. En el taller aprenderán diferentes métodos de oracion para poder tener una comunicación más personal con Dios, que les dará paz y alegría de vivir; así, las angustias, ansiedades, miedos y tristezas se podrán enfrentar con más calma y seguridad.

- \* Lunes de 7:00 a 9:00 p.m., durante 16 sesiones, en el Salón de la Misión de Guadalupe. Las clases inician el 22 de Julio.
- \* Jueves de 10:00 a.m. a 12:00 p.m., durante 16 sesiones, en el Salón de la Misión de Guadalupe. Las clases inician el 25 de Julio. Para más información llame a Conchita Muñoz al (928) 388-2816.

hacer su cita.

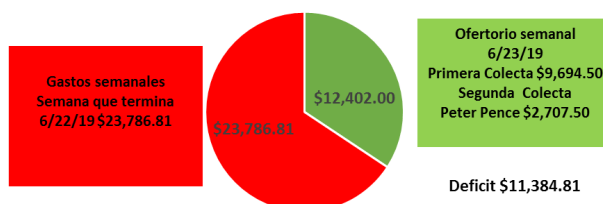
## NO TENEMOS LOCAL

Por favor ayúdenos a encontrar un lugar para el banco de alimentos de San Vicente de Paul.

**II COLECTA HOY.** Será para la ayuda de la Sociedad de San Vicente de Paul de esta Parroquia. Su contribución generosa ayudará a que esta Sociedad continúe ayudando a los más necesitados. Sean generosos por favor.

**II COLECTA EL PROXIMO DOMINGO.** Es para la ayuda de la Escuela y el Programa de Educación

Reporte Semanal 6/23/19



Gastos Mensuales	
Seguro de empleado mensual	\$ 17,000.00
Nómina	\$ 108,000.00
APS	\$ 11,000.00
Agua	\$ 1,200.00
Propiedad y Seguro de auto	\$ 5,000.00
Garantía de Diócesis y Sacerdote	\$ 8,500.00
<b>Total de Grandes Costos Mensuales</b>	<b>\$ 150,700.00</b>

**ENCUENTRO DE JOVENES & PAPAS ARCOIRIS**

Fechas de Jóvenes: 27 al 30 de Junio del 2019

Edades: 14 a 17 años

Fechas de Pápa: 4 al 7 de Julio del 2019

Lugar: Salón Santa Ana de la Inmaculada Concepcion

Para mas información favor de llamar:

Luis Palencia: (928) 210-9016  
Carmen Palencia: (928) 750-4532  
Leo Sanchez: (928) 580-4133



**AVISO DE CATECISMO**

Ya estamos listos para comenzar un nuevo año de Catecismo por lo que los invitamos a que registren a su niño/a para recibir sus sacramentos. Registros son los **Lunes, Martes, Miércoles y Viernes de 4:00 a 8:00 p.m.**

- PRIMERA COMUNION: Primer año de preparación:** Fe de bautizo.
  - SEGUNDO AÑO: Preparación para la Primera Comunión :** Si el primero año asistió a otra Parroquia, traer Fe de bautismo y carta de haber completado 1 año y certificado de Primera Comunión.
  - CLASE DE PRESEVERANCIA:** para los niños que ya hicieron Primera Comunión. Certificado de Primera Comunión.
  - PRIMER AÑO DE CONFIRMACION :** Fe de bautizo y certificado de primera comunión.
  - SEGUNDO AÑO DE CONFIRMACION :** Fe de bautizo y certificado de primera comunión.
- Costo: \$40.00 Cate-kinder-Fe de Bautismo  
 \$40.00 Primera Comunión - Primero año preparación  
 \$65.00 Segundo año preparación - Primera Comunión  
 \$40.00 Clase de Perseverancia  
 \$40.00 Primer año - Confirmación  
 \$75.00 Segundo año - Confirmación

Se necesitan Catequistas para el programa de Catecismo, si están interesados favor de llamar a Luis o Miriam Palencia al (928) 210-9016.

**"TRABAJAR JUNTOS COMO FAMILIA EN CRISTO"**

Tendremos un seminario en inglés de corresponsabilidad el jueves, 18 de Julio, a las 6:00 p.m. en la iglesia IC y otro en español para el miércoles 24 de julio, 2019, a las 7:00 p.m. en la Misión de Nuestra Señora de Guadalupe. Se le pide a todos los dirigentes de todos los ministerios que asistan a este seminario, y también se extiende la

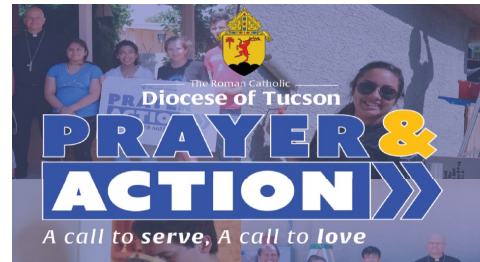


**¿Ya esta Registrado?**

Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sean visitantes, residentes permanentes o temporales, o recién llegados a la Parroquia. Le damos las gracias a Dios por todos ustedes. Si usted aún no está registrado como miembro de nuestra Parroquia, o si cambió de domicilio o nuevo numero de teléfono, por favor llene la forma y colóquela en la canasta de la colecta o envíela por correo a la oficina Parroquial. Gracias.

\_\_\_ NUEVO MIEMBRO DE LA PARROQUIA \_\_\_NUEVO DOMICILIO \_\_\_ POR FAVOR ENVIAR SOBRES  
 \_\_\_NUEVO NÚMERO DE TELÉFONO

Nombre \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_  
 Código Postal \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_



**ORACIÓN Y ACCIÓN EN YUMA**

Gracias a todos los que participaron en la entrega de casas potenciales que necesitan de reparación para el programa de oración y acción de la misión. Tenemos suficientes casas, y ahora estamos en el proceso para elegirlos. Gracias.

Las fechas de Oración y Acción se llevarán a cabo del 7 al 12 de Julio. Las 2 semanas de Junio han sido canceladas. Esperamos que nos pueda acompañar en Julio. Este es un Retiro de una semana de duración en donde los estudiantes podrán ayudar a nuestra comunidad pintando casas y con trabajos en jardín para personas mayores, discapacitados y padres solteros que necesitan ayuda. Por favor regístrese poniéndose en contacto con la oficina parroquial al 782-7516 o llamando a la oficina de vocaciones al (520) 838-2531 o por correo electrónico vocations@diocesetucson.org

**ATENCION COMUNIDAD**

Si desea ayudar en esta maravillosa misión, buscamos los siguientes artículos (prestados) durante el retiro "Prayer and Action": escaleras (necesitarán 20-25 escaleras) weed eater, cortadora de sácate, rastrillos, palas, y tijeras de jardín. También necesitamos botellas de agua y bocadillos.

**VENTA DE CD'S DE ARCOIRIS** Coro Arcoiris ya tiene su primer disco (CD) con sus alabanzas favoritas. El costo es de \$10.00 y los fondos serán para los próximos encuentros de Arcoiris. Están disponibles en la oficina Parroquial o llame al (928) 8133. Gracias por su apoyo.





*A call to serve, A call to love*

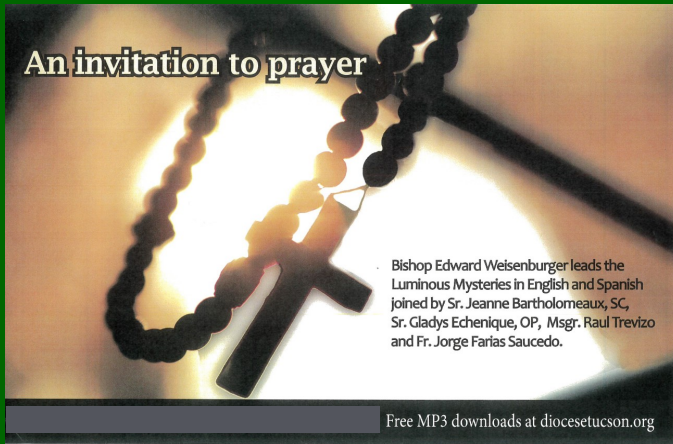
A week long overnight retreat for High School students who gather to pray and serve in the community. This mission experience is meant to assist our youth to deepen and strengthen their faith by serving other in our communities around our diocese.

**JULY:**  
Immaculate  
Conception Parish  
**7-12, YUMA**

**JUNE:**  
St. John the Evangelist Parish  
**16-21, Tucson**  
**23-28, Tucson**

**JULY:**  
Sacred Heart Parish  
**14-19, Nogales**

For more information call Fr. Jorge Ricardo Farias-Saucedo at 520-838-2531 or email at [vocationsdiocesetucson.org](mailto:vocationsdiocesetucson.org)



## An invitation to prayer

Bishop Edward Weisenburger leads the Luminous Mysteries in English and Spanish joined by Sr. Jeanne Bartholomeaux, SC, Sr. Gladys Echenique, OP, Msgr. Raul Trevizo and Fr. Jorge Farias Saucedo.

Free MP3 downloads at [diocesetucson.org](http://diocesetucson.org)

### Lector/Commentator for the Month of July 2019

Saturday	5:30 p.m.	Richard Smarszez (L)	Cathy Magdaleno (C)
Sunday	7:00 a.m.	Ramona Williams (L)	David Psolka (C)
	8:30 a.m.	Marcela Reardon (L)	Kevin Reardon (C)
	11:30 a.m.	Alma Clark (L)	Ray Urias (C)
	5:00 p.m.	Joe Barragan (L)	Olivia Valenzuela (C)
<b>Extra Ordinary Ministers of Communion for July 2019</b>			
Saturday	5:30 p.m.	Steve Irr	Bonnie Irr
Sunday	7:00 a.m.	Michelle Dominquez	Barbara Acosta
	8:30 a.m.	Carmen DeGrande	Debbie Olquin
	11:30 a.m.	Hilda Aleman	Joe Aleman
	5:00 p.m.	Santiago Flores	Luz Flores

### Rachel's Vineyard Retreat

Millions of lives have been affected by abortion since it became legal in the U.S. in 1973. What the parents, families and others involved have been left to live with are the painful realities that result from what could be one of the most sorrowful experiences they have ever known. Facing the reality of a past abortion can be a very painful process for which support may not be sought. This is due to the stigma attached to abortion and the recognition by the individual of their responsibility in the decision.

Rachel's Vineyard Retreat provides the retreatants with a method of healing emotionally, psychological and spiritually. The healing journey uses creative "Living Scripture Exercises," which engage the mind, body and soul. This step by step process provides a powerful "therapy for the soul," a safe and gently journey to open unspeakable wounds to the grace of God.

We will be having two retreats one August 9-11 this is a Spanish retreat. One on September 27-29 this is an English retreat. If you are interested or want more information please contact for Spanish Gloria Renteria, (928)919-2800, email: [msgrent@gmail.com](mailto:msgrent@gmail.com) and for English Carmela Gonzales, (928)329-8248, email [rvyuma@amen4life.org](mailto:rvyuma@amen4life.org).

Rachel's Vineyard is a ministry and a non-profit organization. We are asking each candidate to make a donation of \$50.00 for the weekend. If this is not feasible there are grants available. We want everyone to attend that feels the call for their own personal healing.

### Retiro del Viñedo De Rachel

Millones de vidas han sido afectadas por el aborto desde que este se legalizara en los Estados Unidos en 1973. Padres, familiares. Los Papas, familiares, y demás involucrados atraviesan por una experiencia muy dolorosa. Enfrentándose a la realidad de un pasado aborto puede ser muy doloroso porque muchas veces no buscan el apoyo necesario. Esto se debe al estigma que acompaña al aborto y la reconocer la responsabilidad de la persona que lo lleva a cabo.

El Viñedo de Raquel ofrece retiros que ayudan en la sanación emocional, psicológica y espiritual. Para la sanación se utilizan, "Ejercicios de Liturgia" que involucran, la mente, el cuerpo y el alma. El proceso utilizado provee una poderosa "terapia del alma," un viaje seguro que abre heridas indescriptibles para la gracia de Dios.

Habrà un retiro en español del 9 -11 de Agosto, el retiro en ingles se llevara a cabo del 27 - 29 de Septiembre. Si estás interesada o deseas más información, por favor comunicate con Gloria Renteria (español) al (928) 919-2800, correo electrónico: [msgrent@gmail.com](mailto:msgrent@gmail.com) y en inglés con Carmela Gonzales al (928) 329-8248, correo electrónico, [rvyuma@amen4life.org](mailto:rvyuma@amen4life.org).

EL viñedo de Raquel es un ministerio y una organización sin fines de lucro. La donación por el fin de semana es \$50. Si no puedes pagar esta donación, hay subsidios disponibles. Deseamos que todos los que asistan puedan sentir una sanación personal.

### DONATIONS NEEDED FOR REFUGEES

The Community of Immaculate Conception is asking once again for donations. We are asking for diapers sizes 4,5, and 6, bottles of water, snacks, and fruit for the refugees. Please bring donations to the parish office Monday thru Friday from 9:00 to 5:30 p.m. May God reward your generosity.

### DONACIONES PARA REFUGIADOS

La comunidad ha reanudado la ayuda para refugiados. Por favor traer cajas de pañales tamaño 4, 5 y 6, agua, snacks y frutas a la oficina Parroquial de Lunes a Viernes de 9:00 a 5:30 p.m. Que Dios los bendiga con más.